潮州鄉訊

第十九卷 第五期

創刊第十年

圖：星洲端蒙中學五十周年校慶紀念會外觀

一九五六年十月十六日出版

通訊處：新加坡信箱七七八號　　電話：四二〇六三

明興金莊

祖國聯號
汕頭寶太金莊
潮安兆祥金莊
彩塘益源金莊

信譽著　金質好　款式新　工價廉

MENG HENG GOLDSMITH
95, Arab Street Singapore (7)

新加坡小坡爪亞街九十五號

檳城吳發成菜館

汕頭街門牌六十二號D　電話：五八一一

GOH HUAT SENG RESTAURANT
62-D. Kimberley Street, PENANG.
1st class Chinese dishes served. Orders can be arranged. Telephone: 5811

本菜館！

特聘廚師
巧製食譜
潮州時菜
南洋美饌
什錦魚爐
特別配製
大讌小酌
上門到會
招待週到
包君滿意
諸君惠顧
無任歡迎

本館主人
吳應寶啓

鱷魚牌恤衫

大方◆舒適◆耐穿

人人歡迎

華興有限公司

新加坡羅敏申律六十二號
電話：三三八八四・二四八三六・二二三五〇

總代理

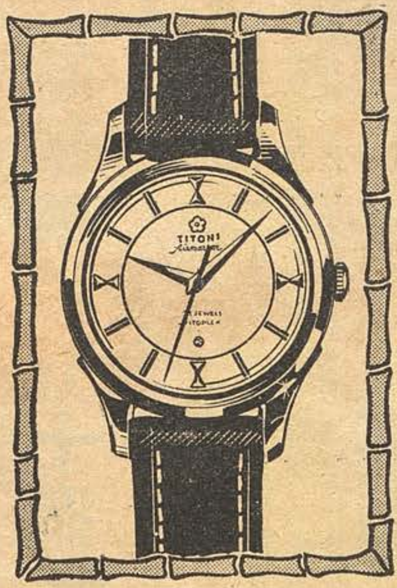
清風牌冷氣機

NEW Fresh'nd-aire
Automatic Push-Button
AIR CONDITIONERS by CORY

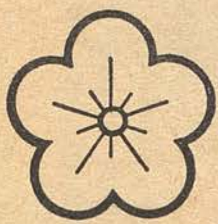
裝有新式自動按
鈕的電磁控制器

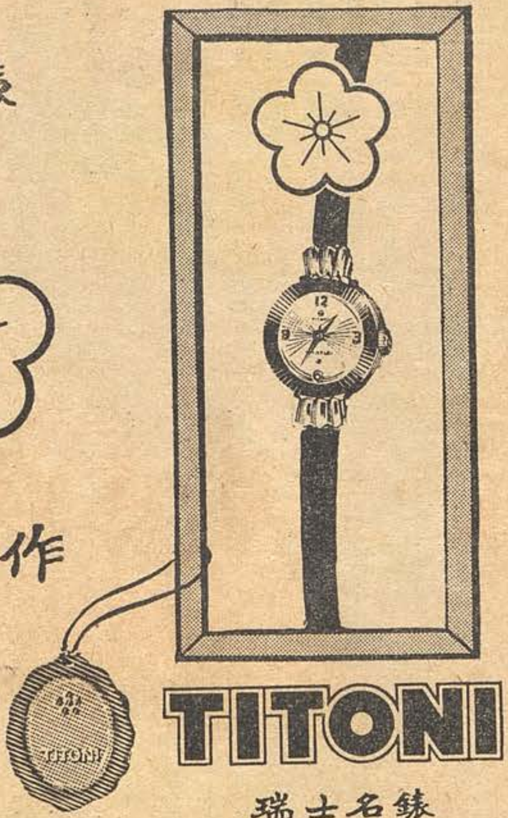
梅花嘜

名錶



……之傑作





TITONI

瑞士名錶

鄭綿發有限公司

發行處星嘉坡盒巴沙球拉律十六號　電話：二二二八六

製造廠星嘉坡亞歷山大律七十五號　電話：六八一三

各酒店均有代售

營業性質

專辦：中西各色美酒
督釀：鹿嘜玫瑰露五加皮
馳名：萬壽堂衛生酒
兼營：汕申香荷暹越各港雜貨生貨
專理：潮汕銀信匯兌

社論

端蒙學校五十週年紀念

十月一日爲新市端蒙學校創辦五十週年紀念日，該校當局除了舉行盛大紀念會和學生成績展覽會外，并舉行學生運動會，以資慶祝。學生成績展覽會，琳瑯滿目，美不勝收，如書法、如圖畫、如手工等，在在均能表現該校學生之苦幹精神，教師之指導有方，給參觀的人們以深刻的印象，而運動會成績優良，又使人窺見該校注重智育之外兼能注重體育。

端蒙學校爲新市潮州八邑會館於公元一九〇六年（即清末丙午年）所創辦，爲新市最早的華文學校之一，迄今恰爲半個世紀——五十年，在此悠長的歲月中，造就多少優秀人才，是難以估計的，其對於本邦繁榮的貢獻，功績是相當大的。

追溯端蒙學校的歷史，初創辦的時候，教師兩位，學生也不過數十人，假住宅爲校舍，規模渺不足道，今日則全校學生數逾二千，教師增至六十餘位，且於去年增辦中學，而第一期的建築校舍計劃，亦已依期完成，這輝煌的成績，表現我僑雖然去國萬里，仍然熱愛着祖國文化，爲造就下一代的人才，盡了最大的力量！

如所週知，我潮自經唐代韓文公教化以後，文風之盛，甲於南國，僑胞相繼南來，知書識禮的風氣，也與之以俱來，富有者固送子弟入學，即勞動階級也莫不沐風櫛風，胼手胝足的日夕辛勞，使子弟輩能受教育爲當急之務，尤其是第二次世界大戰結束以來，向學之風更盛，故端蒙之進展，較之以前三四十年更爲迅速，該校董事長連瀛洲氏於紀念會時報告：「……該校大建築的計劃，如能得到政府及社會人士的盡力幫忙，相信三年內全部可以完成，全校共有六十間教室，招收上下午班學生，總數不難達到四五千人。」端蒙學校未來的前途，呈現着光明燦爛的景象。

可是，這一幅美麗的遠景，固有由於當地政府及社會人士之幫忙，與夫該校董教學三方面之合作有以實現，但教師待遇問題，學生學業水準問題，學生品德訓練問題，……似應先予注意，詳爲檢討，蓋教育爲國家百年大計，學校爲教育機關培植人才之所，學生方面，應該重質不重量，我人固然鼓勵僑胞子弟踴躍入學，但學業成績的考試，要嚴格執行，升降級的標準要嚴格的規定，而品德的訓練，更宜注重。如何訓練學生尊師重道，遵守紀律，使學生畢業離校以後，獲得高深的學問和優良的品德，不僅成爲一個有用的人才，同時也是一個良好的公民，這樣才是開辦學校栽培人才的最高目的！

至於教師待遇，端蒙在戰前是首屈一指的，那時，多同國內聘請教師，學校供給路費和膳宿，生活安定，故教師得以致力於學校之職務。戰後因格於種種關係，教師待遇，反比他校遜色，甚且當地政府百巴仙之津貼，亦不能全數發給教師，誠一大憾事也，幸而最近新市董教聯合會，已透過原則上接受政府全部津貼，如是，則該校教師，將不難得到一個比較合理的待遇！

當茲慶祝光榮的五十週年紀念之時，我們看到該校當前輝煌之成績，對於歷屆董事、校長、教師的慘淡經營和循循善誘的精神，無任欽佩！惟展望前途，任重道遠，尚望百尺竿頭，更進一步，冀與檳城韓江中學，齊頭並進，南北輝映，則豈特該校董教學之光，亦我全體潮僑之榮也。

潮陽兩英區得雨廿餘公厘

災情一時略為緩和 但抗旱鬥爭仍緊張

【特訊】潮陽縣一部分地區，上月十八日降小雨，得雨最多的兩英區達廿多公厘，災情因此略為緩和。但大部分地區無雨或雨量很少，旱情仍嚴重。十八日，中共潮陽縣委，再次抽調機關幹部一百五十人下鄉幫助農民救災，并根據各鄉具體情況，迅速開展副業生產，以彌補受災損失。

又據二十日「南方日報」報導潮陽旱情稱：「潮陽的抗旱鬥爭越來越緊張。目前，農民每天出動一萬五千架水車，組成大班車進行車水。銅盂，谷饒等區還引水上山；深洋農業生產合作社的大班車，連續十九遍，把水車上山崗，解救了五百畝將近旱死的水稻。上月中旬開始以來，一週中全縣新井掘過六千個。……由於夏收以來將三個月的雨量在七十八公厘以下，而水份蒸發量則很大，全縣旱情日趨嚴重，受旱面積現在已經增至三十八萬畝，佔全縣耕地面積百份之五十六。很多從來沒有乾過的池塘河道都乾了，沿海部份地區水源已經枯竭；聯鄉打井，挖到十多丈深，仍未有水，中共潮陽縣委員會日前再次發出緊急指示，號召全黨動員抗旱。指出各地必須按不同情況：採取不同措施；有水源的必須注意合理節約用水，先用河溪活水，後用地掘水，河溪水源缺乏的地區，則應該發動農民挖井，找尋新水源，如無水保住全部禾苗，就應採取渠中用水的辦法，保住一部份；水源枯竭的地區，禾稻能保住多少就保住多少，已經被晒死的要迅速研究改種其他作物，盡量減少損失；為了保証社員增加收入，各地都要大力開展副業生產，並且幫助社員解決具體困難，開展家庭副業，彌補旱災造成的損失。」

越南當局加緊準備

強迫華人入籍

越南華僑學校再度請願

【西貢訊】中國駐越代辦蔣恩鎧自台北獲得新指示返抵此間已近一週，關於土生華僑必須入越南籍問題，以及其他問題，蔣氏與越政府交涉情形如何，外間並無所悉，惟越總統府之「中華事務專員」阮文黃已訓令所屬，加緊部署辦理土生華僑「入籍」事宜。據確訊，西貢西堤岸之聯區區長阮富溪亦曾於本月四日上午九時至十一時在市府召集西堤七個區主任，就華僑「入籍」事提出指示。越政府所定下之「入籍」手續極為簡便，申請者僅須攜備有兩年期間之在越居留証及照片三張，親赴各區市府辦事處出示居留證後，其居留証上即蓋上「已具越南國籍」字印，然後再持此証填報「入籍申請表」兩份，填後即辦理打手指模及貼照片工作，經核對後，立即發給一張與越南人相同之「公民証」（俗稱檢查証），而成為「越南公民」。若申請者之姓名已為越南化，則更易辦理，否則尚須同時填表一張，辦理姓名越南化之手續。

【又訊】原定于二日開課的西堤十多所華僑中學，已因立案手續問題，未獲越教育部通融辦理，宣告再行展期。一日上午由各幫中華理事會，華僑教育會，華校校董會及各校長選派組成的五人代表團鍾裕光，李其牧，王爵榮等，聯袂往謁越教育部長請願，要求准予各僑中，一面先行開課，一面從詳商談辦理立案問題，以免學生荒廢學業，未得圓滿答復。該代表團將作第二度的請願，我駐越公使館二日發表通告，籲請各校學生，力持鎮靜，以待公使館循正當途徑交涉解決。

越南教育部為華僑辦理中學校事發表聲明說，在堤岸十多所華僑中學，除了二所已依法辦理立案手續，其餘均為未經核准即已開辦者，此實為一種非正常之情形，越教部本擬訴諸于法，拘禁校長，或驅逐出境，以示懲戒。但越當局仍本寬大政策，予以種種便利，俾在越南法規之內，迅速辦理立案手續。

普寧新電廠已發電

【汕訊】普寧縣新建的一座火力發電廠在四月初開始興建，現已建成了，并于九月一日正式供電。

請用

日如力

去除衣服污漬藥水

如：口紅、菓汁、

菜汁及各種油漬等

各大商店均有出售

總代理：興東实業有限公司

電話：22098

非非美術電版所

工精價廉 即日起貨 大幫光顧 收費更平 社團學校 另有優待

玲瓏攝影用品社

專辦歐美相機，精工冲晒放大。

星加坡海山街三八號 電話二二八〇六

林連登夫人在汕慶祝八十八壽辰

【汕訊】九月廿九日，馬來亞華僑林連登夫人八十八歲壽辰家慶，這天，林氏家屬，假座在汕頭大廈二樓，歡宴親朋戚友。汕頭大廈二樓是晚裝飾得十分美麗，燈光輝煌。正廳中央一幅大紅金字壽幛，兩旁分掛各方賀幛。壽幛下面方桌上四盆青松中間夾着一盤大「壽桃」，周圍十幾席酒都擺上鮮花。客人們接踵而來，林連登夫人長孫林文祥和他的弟弟林先漢殷勤迎接佳賓。赴宴的有汕頭專區副專員方思遠，汕頭市僑務局兩位副局長，工商聯主任委員，運輸總站站長，僑聯會委員們和剛回汕觀光的香港杏叻汕出口業觀光團的二位團長，以及汕頭歸僑，僑眷等一百六十餘人。

在大廳上，林連登夫人接待賓客的祝賀。開宴之前，老人家和她的兒孫同照了一張四代同堂的「全家福」。六時，林夫人邀請大家入席，喜宴開始，林文祥先生首先舉杯，感謝來賓的光臨，並為他老祖母的健康和全體來賓的健康乾杯。方思遠副專員來到老夫人身旁，舉杯祝賀，他說：林夫人身體健康，福壽綿長，同時也祝賀林連登先生的健康，希望熱愛家鄉的林連登先生也回家來做一次大壽。林夫人不斷點頭表示謝意。接着觀光團二位團長，僑聯會委員們都紛紛來向林夫人敬酒，為老夫人添壽添福而乾杯。菜肴豐盛，客人們也開懷暢飲，直到吃過壽桃之後，始盡歡而散。

潮州發現古本劇目

有「浪子回頭」等五千個

【潮州消息】潮劇傳統劇目的發掘工作，最近有不收穫。九個潮劇團藝人，除自己獻劇本、口述劇本外，並深入鄉間，訪親問友，找紙影裄主和老藝人。從福建的詔、雲霄到澄豐、陸豐等縣，找到許多綫索。最近已登記的傳統劇目有五千多個（其中約一半重複），有劇本的二千一百多個，除去重複的，約有一千多個左右。其中弋陽首本戲「珍珠記」、「破窰記」、「訪友記」等，還有其舊本或唱片。又有地方故事的傳統劇目如「龍井渡頭別嬌妻」、「蘇六娘」、「李子長」、「峽山案」等。久為羣衆喜愛的「賣牛開廳」，「浪子回頭」（即金來清）、「劉明珠」、「李三娘」和「仁義記」（即挽面）等，此外還有音樂曲譜八本。

正順劇團藝人許桂裝的母舅，把他祖父幾十年導所演保留下來的一箱劇目獻了出來。各劇團並和六十多個離班已久的老藝人取得聯系，其中十二人已聘請或將聘請到劇團當師父。

香潮安許統正畫展

參觀千餘人・購畫卅餘幅

【國際社】畫家許統正為廣州文化大學經濟學士，現任僑港文大校友會副理事長。早年僑港習水彩畫，戰時遍歷西南各省名山大川，從事寫生，大戰結束後，深造於廣州南中美術院，為高劍父之入室弟子。前組春潮藝術研究社，展出作品多次，均獲社會各界好評。許氏僑港以來，恒作畫自娛，自創松濤畫室以課徒，並與島上詩畫名家倡組風社，各什誌報章對其作品亦有推薦。茲承友好之邀，展出其作品于思豪美術室，一連三天。

【崎訊】查首日中外人士，到會參觀者二百餘人，對許氏作品之構圖超逸，敷彩妍麗，用筆矯健沉渾，咸致好評。麗的呼聲董事長華廷，節目部總監鄧樂夫，及營業部主任施燕蓀等最早蒞場，對許氏備致推許，並購畫多張。文化界到會參觀者有：謝熙、趙鳳、吳山、雷浪六、劉蓉萍、陳一粟、唐馬可、李撫虹、朱其芳、吳慶塘、釋白、陳子誠、曾輝、羅天和、劉少旅、施燕蓀、黎本立、何池輝、華廷、莊一郁、吳序平、陳披士、陳璇珍、呂壽琨、蕭葵明、雷質民、何揮、陳志傑、林華平、馮明洲、余謙、曾婉環、張偉濤、雷尚志、呂燦銘、陳年柏、檸檬、蕭立聲、鍾再生、劉琴父、吳灞陵、陳志暖、周千秋、李本生、林啓芳。展出第二天，往參觀者絡繹不絕。一般批評，對許氏之筆法充沛，神意生動，凡各展出之數十幀寫生傑作中，獨具一格，尤為讚嘆。展出作品寫生之「螢宮」及「鯉魚門外」兩幅，一美國青年藝術家約翰遜克觀後，譽為不可多得之作，崎約許氏於畫展結束後，定期邀同赴新界各地勝蹟寫生，誠為中美藝術界溝流之一韻事也！查第二天之中西人士有：黃鶴屏、馬兒、釋澄眞、王名燦、許錫如、楊善深、趙少昂、何漆園、容漱石、周一峯、黎明、方大鈞、呂化松、林仁超、生、韓生、何敏衡、鄭春霆、張紉詩、胡宇基、梁仲年、陳桐音、高歌、陳玉泉、陳菊坡、林建同、張君實、司徒怒濤、黎嘉潮夫婦、李撫虹、盧幹之、甘乃明、陳本、陳亦修、袁耀鴻、汪石羊、徐良任等。送花籃者有邱國魂等、尤以茶葉巨子雅士梁傳琰特親撰：「統今追古師尚六法，正本清源自成一家」聯語；由畫家黃磊生書寫之金箋對聯，及江南才子詩書畫家易君左之「統百家之長流，正六法之精理」，此兩聯更為會場增色不少。計定畫者有：許錫如、陳炳峯、許彬、梁傳琰、馬柏森、梁仲年、韓生、梁從展、高歌、良友畫社等。第三日參觀更形踴躍，數逾千人，連日以來，被購去畫幅共達三十餘幀云。

美珍香

新加坡小坡梧槽律門牌七十一號

BEE CHUN HENG

No. 71, Rochore Road, Singapore.

TEL: 34625　電話：三四六二五

DRIED SLICED AMINCED PORK

自造眞正本地肉乾肉絲及甜肥肉乾兼代理胡振隆正庄烏蘇油諸君光顧無任歡迎請認招牌為記庶不致悮

歡迎外埠函購

專論

華僑移殖越南史略（上）

黃銘

旅居越南百萬華僑，最近因越南政府修改「國籍法」第十六條迫使「歸化」，因而發生嚴重的威脅。這一問題，正由我外交當局向越南政府交涉中。由於這一問題的發生，各方對越南華僑的命運，均極重視。記者特向有關方面搜集有關越南華僑移殖的史略，及過去越南華僑的國籍問題種種資料，分別介紹於后，以供研究越南問題者參攷：

華僑移越始自秦代

華僑移殖越南，已有二千多年的歷史，根據史籍記載始自秦代。當時秦始皇曾遣三十萬人入越南，分置郡縣。東漢時，南越發生變亂，馬援率樓船之師十萬，前往平亂，其士卒有流戍不歸者，後來子孫繁衍，稱為「馬流人」。東漢末年，吳人士變為交趾太守，著有政聲。中原人士為避免董卓黃巾之亂，相率依歸。六朝東晉時，五胡亂華，中原擾攘不安，漢人南徙避亂。宋亡後，遺臣逃亡越南甚多。明初三寶太監下西洋，曾到占城、賓京、龍眞、臘崐、比崙等地，當時國人隨同南來者不少。明亡後，大將莫敬玖、陳上川、楊彥迪等，先後率兵入越，借地求容，開發中越會安、南越河山等地，大有助於阮朝之統一全越。太平天國失敗後，部份軍官逃亡入越，今寮國龍坡邦等地華僑，頗多自稱係太平天國後裔者。統戰時我國東南各省居民避難入越者尤多，復員後因越盟叛亂，地方不靖，而當地政府對華人入口限制甚嚴，變成出口多於入口之倒流狀態。

關於華僑在越南的人數，據四十一年駐西貢總領館調查報告，南、北越共為一百萬人。但據本年八月廿日香港天文台報載最近新加坡調查，東南亞各地華僑人口中，南越人口總數為一千二百萬，其中華僑有六十四萬；北越總人口數為一千萬，其中華僑為八萬，土生華僑在外。

旅越華僑歷來國籍問題

一、「法治時期對明鄉國籍的規定。」當我國滿淸入主中原後，明末一般遺民不甘受滿人統治，於淸初便亡命入越，他們居住越南之後，設廟祀神，繼明香火，志圖復國，當時一般有志之士的結社便呼稱「明香」。他們以居住越南日久，此種政治活動慢慢為越皇所悉，因之諸多限制與取締。同時，其中有與越女通婚者所生之子女，越皇也不准從其父籍，以免這批遺民勢力廣大，惹起內政外交問題。我華人為避免注意，多不願為人所知其政治的結社，遇有人問及「明香」時，並多否認為「明香」份子者，僅云彼等係中國明朝人的同鄉，於是一般越人習俗稱呼。凡華人與越婦通婚所生者，一概稱呼之為「明鄉」，以別于純粹的越人。其實係華父越母，生於越南的。

我們這些旅居越南的「明鄉」人（按我們稱之為華僑），在一八六二年至一九四八年之一百三十七年期間，因為越南一直是法國的屬地，在法國統治者所訂的法律條文中，把這些土生華僑視為亞洲歸化人民。換句話說，就是認為土生華人不同於本地土著的殖地屬民，無國籍，而且華人只要是在越南境內出生的，事實上均成為法國的屬民。

法國自一八六二年佔領越南後，即于一八七一年八月二十三日頒令規定「明鄉」人應受越南法律的裁判，這即是將土生華人視同越人，但當時法屬越南，各區政制不一，北圻（又名東京，即今之越北）為法國保護地；中圻（又名安南，即今之越南中部，為越南王室所在地，首都設順化）為半保護地；南圻（又名交趾支那，即今之越南）是殖民地）三地點對於「明鄉」國籍的規定，因之亦互有出入。例如：按照一八八三年十月三日法政府頒佈的法令，規定南圻和河內、海防（兩市均在北圻），峴港（在中圻）等三市的「明鄉」為中國人，而越皇明命諭令和嗣德諭令，則規定北圻與中圻之「明鄉」為越人。到一九一六年五月三日法駐越南高等法院的判例，復判定北圻與中圻之「明鄉」為中國人（按與上述越皇明令相反，而與一八八三年十月三日法政府之法令規定相同）。

法國為了各屬地均有上面規定相衝突的關係，法政府乃于一九二七年對於越南境內有中越血統人的國籍作一統一的規定——于是年八月十日頒布法令（該法令于一九二七年十一月五日在法國公布，在越南則到一九三〇年十二月四日始公布）規定，凡居於法屬地方之有兩種血統的人民（父為法國人者例外），均為法國亞洲歸化人民。

到一九三三年八月廿四日法總統特別頒布一項命令，于同年九月廿一日在越南公佈，其中對「明鄉」國籍的規定，摘要如下：（一）下列各人為法國亞洲歸化人民——一，出生及居住于殖民地（如南圻）的「明鄉」和其子女；二，自一九三三年九月廿八日以後（因上項命令于同年九月廿七日刊於印支公報上）出生于法國直接行使政權之轄區（如河內、海防和峴港）之「明鄉」。（二）下列各人為法國保護人民——一，出生於中圻（峴港除外）之「明鄉」；二，在一九三一年七月一日以前，或一九三六年十一月八日以後，出生於北圻（河內、海防除外）之「明鄉」；三，一九三四年九月五日以後生於高棉之「明鄉」；四，一九〇一年一月廿八日以前出生於高棉之有四分之一血統的人（即父為「明鄉」，母為高棉人或越南人）；五，一九〇一年一月廿八日與一九三四年九月五日之間，出生於高棉之有四分之一血統的人（根據法國前民法第廿四條，或一九二一年十二月十一日高棉王諭旨所規定，請求獲得法政府批為高棉人者例外）。（三）下列各人為外國人（意即指中國人）——一，在執行一八八三年法令與一九三三年法令期間內出生於法屬地（如南圻、河內海防及峴港）之「明鄉」，而一向未請求准許入法國籍者；二，在一九三一年七月一日與一九三六年十一月八日期間內，出生於北圻之「明鄉」；三，一九三四年九月五日以前出生於高棉之明鄉；在一九〇一年一月廿八日與一九三四年九月五日期間內，出生於高棉之有四分之一血統的人，而向未請求或不獲批准為高棉人者。（未完）

由端蒙學校說到潮安會館

見賢思齊焉！知恥近乎勇！

沈時霖

潮僑先賢為後人計，捌創端蒙學校，旨在光大中華文化，維護優美道德，發揚潮僑精神，保持倫常紀綱，作育英才，以治世用。倏忽迄今，垂半世紀，由小學而中學，數十人而二千餘人。經其造就人才，曷可勝計，如所週知，略誌如左：

陳華耀、陳毓荃、麥宏泉、李嶽生、曾幾生——（青年勵志社創辦人已故）陳鍊青——廿餘年前叻報主編已故，蔡煇生，郭木松，劉作籌，劉教芳，陳愈楠，鄭綿遠，洪開正……等君，皆是傑出人物。而最近往牛津大學再求深造，研究化學之李毓芳博士，就任本市中正中學國文教員之林弘道先生，更是佼校。

是次校慶紀念，學生作品如鄭茂仁，楊教正，王思宗，芮德鵬，陳傳顯……等君成績卓越，以及體育運動，大有可觀。凡此允宜歸功先賢眼光遠大，今之當局董教合作。他日我潮之能和人並駕齊驅，實為袞袞諸公所賜！

但有多人，猶謂美中不足。當以潮僑貧苦學生，少受實惠，當局未盡培植職責，頗失辦學精神。甚竟有人認為如鯁在喉，不吐不快。比方校車收費增加一事，嘖有煩言，論者多謂義安公司存款不薄，校車收費增加，所獲幾何？祇徒加重貧苦者的負荷，跡近有負先賢為國樹人宏願。

筆者所聞如是，曾以此面李偉南先生，質詢原委。李先生亦有套相當充分理由，承教學校需用浩繁，每年耗費不少，若不開源節流，殊非善策。僅就校車而言，入不敷出，雖屬區區，究非所宜。今苟衆意如是，不久公產增加收入，當即酌減。先生長者，權衡輕重，必能實踐斯言。

又據所知，現在同情洪開正君刊於新力報第五十期「端蒙五十週年參觀展覽會有感」中之提供意見：對於服務端蒙多年，勞苦功高的教師，應宜優待，以作榜樣，使為教師者生活安定，專心教導學生，為我潮僑栽培更多人才。相信希望前二事能夠早日實現的不僅潮人。況值茲維護道德之際，尊師重道，誘掖後進，尤為當前急務。

談端蒙學校而說到潮安會館，似乎有點不倫不類。其實不盡然，正因為端蒙乃潮州人所辦而潮安為潮州首府，其在星洲之人力物力，所有條件或許比不上潮陽，揭陽，普寧……。可是上述諸縣均能自建館址，而潮陽且能興辦學校，這使潮安同僑未免有點那個？

退一萬步言，潮安同僑旅星的未必較北馬潮安同僑遜色？北馬潮安同鄉會能自置會址，庇蔭鄉僑，造福地方。今年出版紀念特刊，筆者辱荷徵文，寫「展望由造福鄉僑做起」塞責，中有『……潮人進取精神，一代不如一代。推其原因，一言蔽之：「互相看死」耳！此等作風，潮安人比較表演得不錯……』等語。及今思之，頗有過激之嫌。然實寓「知恥近乎勇」之意，所謂「愛之深，責之重」也！

洪君開正與潮州鄉訊，近期疊刊讜論二篇。前為「如何使潮安會館早日成立」，後為「潮安邑僑應坐言立行」。察其用心，均為有感而發，讀後感慨萬千，拙作有人反應，殊覺雀躍，是以不能再為無言，非敢饒舌多事呀！

潮安人在星洲，現有林坤德，李俊英，吳忠良，林春茂四位立法議員及現任中華總商會會長陳錫九與政要李紹茂，張傑生……諸氏，俱對地方有相當貢獻，固稱潮安人之榮焉！奈何許多鄉賢，竟對潮安會館漠視若此，使其有名無實，令人匪夷所思！

誠如洪君卓見，「不求諸人，反求諸己。」依照星市選區辦法，每區負責二三千元，集腋成裘，聚沙成塔，則潮安會館不難早日成立，始不致與其他的相形見拙，徒負首府虛名！

回憶潮安會館自前年承楊纘文先生和林錦成先生報告會館，業蒙當地政府批准註冊後，迄今從未多開一次會議，這種責任，究竟誰屬？筆者榮膺組織，可謂顯要之極，明知咎有應得，謬負鄉僑重寄。可是要訴末由，無從繳交紗帽，久盼召開一全星潮安同鄉大會，另行改選。因為自己不能幹，就應讓別人去幹。

或謂廣東會館，現尚未有館址，潮安隆邦粵海清廟，有何不可？惜情形有點不同，廣東會館年開大會，有人負責，潮安會館與之比較，不能同日而語。亟盼籍貫瓊潮安人的，千萬不要諉飾，快快負起責任來幹！

潮安會館多年未曾開會，其中癥結何在？確有研究必要。在這「故鄉不堪回首月明中」底環境下，馬來亞不久要建立成國，地方所有一切事業，須要努力苦幹，才有成就，勇往直前，為生活而生活，別讓人家專美，應宜「見賢思齊焉」，方對得起先人啊！

世界之窗

女人臍上竟生牙　怪嬰六手兼六脚

【仰光訊】怪事各地有，緬甸亦不少。查上月緬南丹老埠公共醫院，忽然來了一個女病人，她的病倒也奇怪，原來在臍上竟生起牙齒來。該女人為丹老屬加彬村村民，名叫媽枝彝，現年廿四歲，初患肚痛，達兩年之久，不久之前其肚臍突然紅腫，化起膿來，壓出膿約有一罐牛奶似的，嗣後即生起五隻牙齒，現由該醫院動手術割治中。

又日前緬北彬那埠當地駐軍第十七縱隊士兵哥陣貌之妻，懷孕滿月後，到軍人醫院生產，竟生出一個怪嬰。

這個怪嬰長着露出唇外的長牙，還有六隻手和六隻脚，所有手脚都一樣大，生後幾分鐘便死了。現在緬甸公共醫院用藥浸製，以便研究。

十年內打火機裏有收音機

【紐約訊】鋼鐵雜誌編輯塞奇預料：美國將於來春獲覩原子發動飛機飛翔空中，且在一二十年之內，其家庭中以原子燃料取暖。他又預料十年之內，打火機內將有收音機。

潮安許統正之畫

陳璇珍

蘇東坡潮州韓文公廟碑云：「始潮人未知學，公命進士趙德為之師，自是潮之人皆篤于文行，延及齊民」。至今潮屬文化益盛，人才輩出，詩文藝事，膾炙人口者，何暇指屈？許統正君之畫，亦其一也。

統正廣東潮安人，少好繪事。抗戰時，在國內從事運輸工作，足跡徧閩贛湘桂筑滇川各省，縱覽名山大川之雄奇俊秀，蘊丘壑烟霞于胸中，勝利後，復求深造于畫家宗師高劍父先生之門，蓄其苦學不倦如彼，而欲然若不自足又如此，斯畫藝之所以日進也。

年來旅居香島，闢松壽畫室以課徒，并與島上詩畫名家倡組風社，切磋藝文。余亦風社社友，故得暢讀統正之畫，恆歎其能以造化為師，不落尋常窠臼。董思翁有言：「藝事一道，談何容易！必也，讀萬卷書，行萬里路，方可作畫」。統正有焉。

曩年，統正曾展出其作品于廣州中山圖書館，極得好評。前應許氏宗親會之請，捐作品數十幀，為籌建會所經費。今假思豪美術室舉個個人畫展，并積極計劃南游。昔張遜先先生以隸書擅名清季，游海外後，書法益精，自刻印章標榜其書曰：「遜先海外歸來之書」。異日者，統正海外歸來，其畫必較今日孟晉，不讓遜先書法專美于前，可斷言也！遂喜而為之辭。

重陽節談

白石

夏曆九月九日是重陽節，因九為「陽」數，九月是陽，九日也是陽，日月都值陽，因稱作重陽。又有稱作重九。這是因日月都逢九。早在唐代已成了一個節令；其中且有不少韻事流傳。

「又來舊例作重陽」，這是詩人詠重陽的名句。現在重陽快到了，漢時風俗於重陽飲菊花酒，說是可以祓除不祥。我又何妨拿茱作酒，執筆寫一些重陽的故事。

夏曆九月九日是重陽節，也有稱為重九者，無論怎樣，它實為我國歲時節令之一。

重九的來歷，是因為日與月都逢九。「西京雜記」載「戚夫人侍兒賈佩蘭說：宮內九月九日佩茱萸，食蓬餌，飲菊花酒，可使人長壽。」這足證九月九日，是當年一個盛會。杜甫詩說：「明年此會知誰健，醉把茱萸仔細看。」就是描寫重九的習尚。

「續齊諧記」載：「汝南桓景隨費長房學道，一日，長房謂桓景曰：九月九日，汝家當有災厄，宜令家人作絳囊，盛茱萸以繫臂，登高飲黃花酒，此禍可消。桓景如其言，舉家登山，夕返家，見家中雞犬牛羊盡斃。長房曰：此可代也。」唐代詩人王維有：「遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人」句，可見這風氣普遍及於民間。

後來晉代有一位達官桓溫，做桓景登高故事，於重九日大宴羣僚於龍山，參軍孟嘉參與盛會。孟嘉為人色和品正，向受桓溫器重，他陶醉於大自然風景，不覺帽子被風吹去了，溫囑左右勿聲張，看孟嘉的舉動怎樣？結果，孟嘉沒有發覺這事，溫因請他為詩以紀，文人雅士，相互吟詠，那就是「烏帽凌風」，孟嘉落帽於龍山的故事。李太白的：「九日龍山飲，黃花笑逐臣；醉看風落帽，舞愛月留人」。那一首詩，就是詠這一事。

至於重陽的得名，可於魏文帝曹丕致友人書看到：「歲往月來，忽復九月九日，九為陽數，而日月並值，故曰重陽。」意思是說，九為「陽」數，九「月」為陽，九「日」也是陽，日月都值陽，所以稱為重陽。從此相沿下來，到了唐代，便成了一個節令，而稱作重陽節。還規定是日演馬，校閱騎兵，正所謂秋高氣爽，士壯馬肥，此其時矣。

從來重陽節的熱鬧節目，莫過於登高。文人雅集，詩歌遣興；民間則聯袂登山，嘉餚美酒，盡歡才還，而我粵各地，也有於是日祭掃先人墳墓之例。「廣州歲時記」載：「重陽有掃墓者，亦曰登高。」漸次，又變成為一個掃墓節了。及至民國卅一年，國民政府又規定重陽日為體育節。三年前，更本「黃花晚節香」的意義，定是日為老人節，涵義深遠。

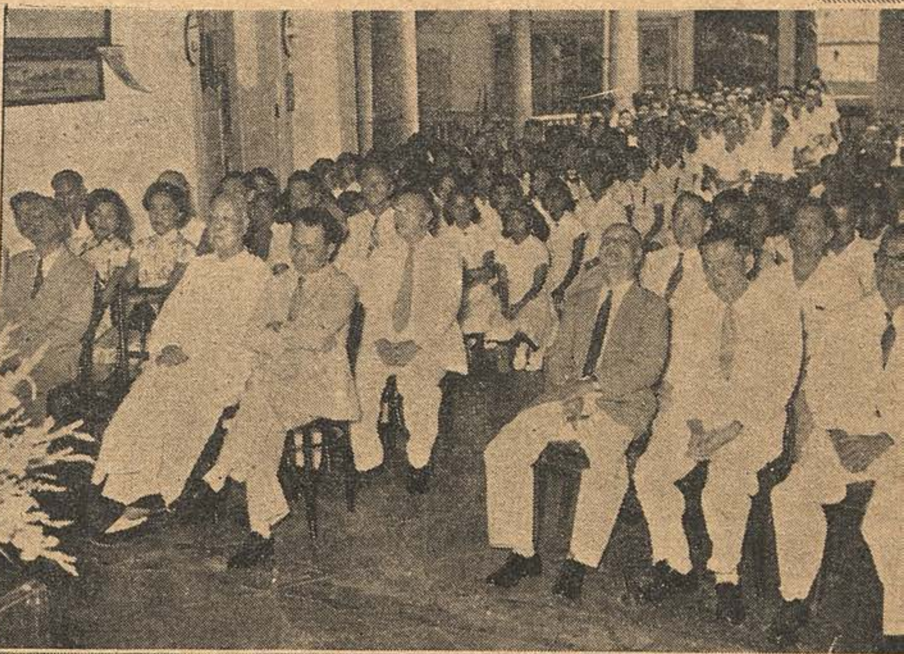
重陽佳節，既然蔚成風尚，更有不少韻事流傳，所以文人雅士，多作吟咏的對象。李清照的「醉花陰」有句云：「佳節又重陽」。這是詞人認為感懷的季節。杜牧詩云：「塵世難逢笑開口，菊花須插滿頭香。」這是寫重陽的習尚。其他的：「遙看兄弟登高處，遍插茱萸少一人。」「叢菊兩開他日淚，扁舟一繫故園心。」這是亂離之句。又如：「東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖；莫道不消魂，簾捲西風，人比黃花瘦！」寫不盡凄涼的情緒。至於潘大臨：「滿城風雨近重陽。」因為催租人至。興緻索然，只寫得此句，便告擱筆。這眞是斷句，傳誦千古，正所謂：「重陽七字足千古，斷句不勞後人補。」而：「天公也似可其詩，到此年年例風雨。」似乎年年重陽，都不免了風風雨雨，惠陽景物，在這詩句中襯托出來，眞使人感慨。怎能夠復見孟嘉「烏帽凌風」這番盛事呢！

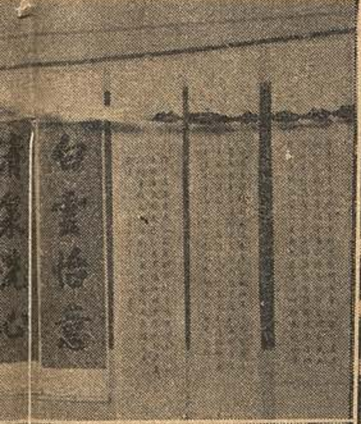
纏足溯始

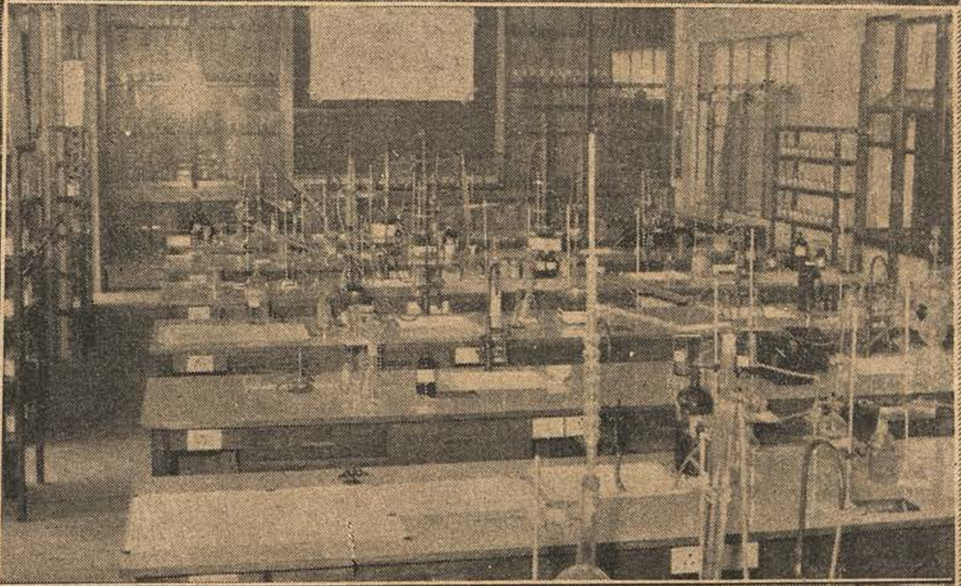
璞齋

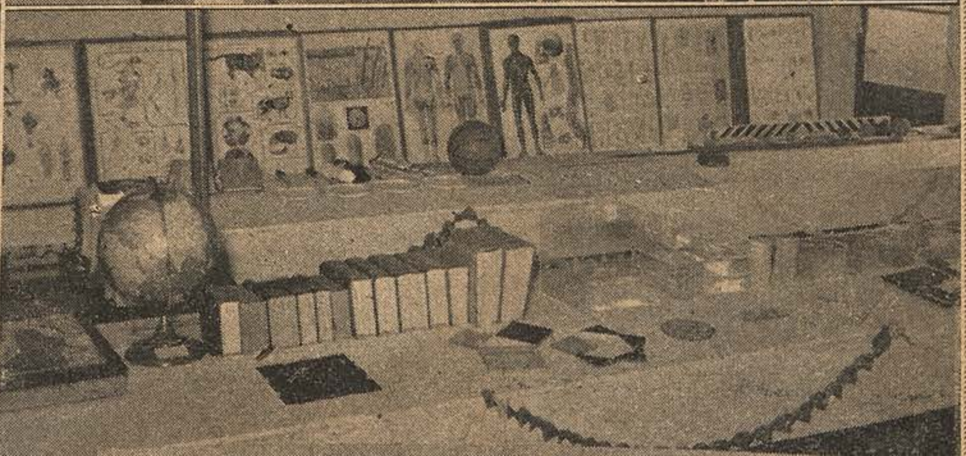
時下女子，穿高跟履，步時婀娜生姿的，隨處可見，惟纏足的，則可說絕無僅有，然而前幾天見有來此大陸的外江少婦，還有纏着雙足，雖不是三寸金蓮，可是也以帶纏繞如粽子，而問芳齡還是花訊外耳，惟粵人一切都得風氣較早，故纏足之風也早廢，故至今纏足的，縱不是老太婆，也屬四旬外人了，較年輕的，可說很少很少，只是四五十年前，一般人的眼光，還是以女子金蓮纖小的為善，若天足的便被人目為粗賤了，這固由于時代的變遷，和環境使然，古人重視女子纏足，實是殘酷，和玩視女性的舉動，這是要不得的，查女子纏足之風習，見于史籍的，似始于南唐，但也有說起自商紂時的寵妃妲己，如（古今事物考）載云：「商妲已，狐精也。亦曰雉精，猶未變足，以帛裹之，宮中皆效焉」，由這點而觀，似纏足始于商紂，只是唐以前記載纏足的文字詩詞都很少，只有南史載；「南朝齊東昏侯，有妃潘姓名玉兒，嘗鑿金貼地為蓮花，令妃行其上，曰，此步步生蓮花也」，後人形容女足的纖小，便稱為「金蓮」，但這也只說步行于金蓮花上，而沒有說是纏足，惟（檀幾叢書）和

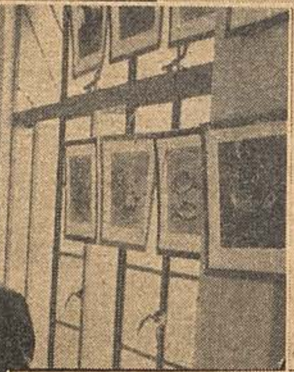
星洲端蒙慶祝五十週年











說明

左一：慶祝會來賓與董教校友合影
左二：楊副董事長參觀小學部圖工陳列室
左三：中學部女生手工
中一：李偉南、連瀛洲在紀念會致詞
中二：中小學部學生書法
中三：中學部學生圖工
右一：慶祝會會場一角
右二：化學室全貌
右三：中學部教具陳列

（錢載士國詞箋）都有如下的記載：「考之纏足，起于南唐李後主，後主有宮嬪，窅娘，纖麗善舞，乃命做金蓮，高六尺，飾以珍寶，絅帶纓絡，中作品色瑞蓮，令窅娘以帛纏足，屈之作新月形，着素襪，行舞蓮花，迴旋如凌雲之態，由是人多效之」。此當中國婦女的纏足，此當爲始，而「金蓮」的名稱，也似起自窅娘，而不自潘妃了，而細看唐以前文人的文章裏，實也不易找得出歌吟纏足文字來，歌咏美人的詩詞雖少，但很少提及金蓮的，如（古樂府）的「新羅綉白脛足跌如春研」，李太白的「一雙金齒屐，兩足白如霜」，韓致光的「六寸圓膚光緻緻」等，這些顯然是天足，而不是纏足，惟溫庭筠的「桑織女之束足」，與白居易的「小頭鞋履窄衣裳」，則似是指纏足，大抵宋以前，纏足之風還少，至元朝以後，這種風氣始大興的，遂成爲摧殘女性終身幸福的裝飾品，不過在晚唐時，在當時描寫女性的文字裏，又似女子纏足之風漸盛，如（誠齋雜誌）載云：「天寶間，桃源女子吳寸趾，以足得名」，又（姚鶯尺牘）云：「馬鬼老婦，得太眞錦以致富，其女名玉飛，得雀頭履一隻，珍珠飾口，薄檀好苴，長僅三寸」，（古樂府）云：「纖纖作細步，精妙世無雙」，（輟耕錄）也有這樣紀載：「晉永嘉元年，靸鞋用黃草，宮內妃御皆着，如有伏鳩頭履子」，這些都極形容足的纖小，那不是纏足，又怎能如是，故同種種的紀載，窮娘當是纏足的鼻祖，而明時當是纏足風最盛的時候，故那時吟咏美女的足部，都以纏足爲對象了，如（明錢福的咏洗足詩）云：「濯罷蘭湯雪欲飄，橫担膝上東鮫綃，匝來玉筍纖纖嫩，放下金蓮步步嬌，蹴罷香風飛彩燕，踏殘明月聽瓊簫，幾回縮向鴛衾，勾醒郞去早朝」，洗罷要東鮫綃，和可以穿着履而縮入衾裏，是非纏足，怎能如是，而錢福還有一首咏綉鞋詩云：「幾日深閨綉得成，看來便覺人情，一彎媛玉凌波小，兩瓣秋蓮落地輕，南陌踏青春有跡，西廂立月應無聲，看花又濕蒼苔露，晒向窗前趁晚晴」。也屬形容纏足用小鞋，但清張劭的咏睡鞋詩，尤稱香艷云：「樣減銷金軟勝綿，象牀斜坐試將眠，纖纖縫就雲分瓣，窄窄兜來月上弦，未快春風吹彩鳳，只愁夜雨濕紅蓮，玉郞暫見心先醉，索傍銀燈掌上憐」，以昔的風流種子，總喜歡玩弄美人的纖足，故有「弓鞋作酒杯」等韻事，惟入民國後，纏足之風漸廢，女子都競尚天足，纏足便成爲古董。可是纏足廢止，但今日的摩登女郞，穿着之三寸高的高跟鞋，形似匙羹，實也和纏足的苦處差不多耳。

世界有名學府劍橋

望

不論在英國議會、政府、工業與科學界中，均滿佈這家七百年歷史的大學所造就的人材。特別在今日原子科學中，它的名聲比牛津更響亮。

星馬的知識界，大概都對牛津、劍橋大學校閒之稔熟。

劍橋的歷史已有七百年，培植許多人在世界民主國家作大人物。由印度、澳洲、歐洲大陸、美國，每年有數以百計的人投入劍橋，而英國本身大學生且不計在內。劍橋大學位在閣廝閣克山麓，每年開學時，老少新舊人物咸集。這塊地方在古時曾駐紮過英軍、羅馬軍。今日，週圍都是原子與噴射機械的基地。

在英國只有另一家學府衛頭足與劍橋相映爭輝，那是「牛津學士」。在一般英國人眼中，一登劍橋、牛津，其教育水準是「舉世」高峯，同代難堪匹敵。美國人尊敬哈佛大學，然而這大學正是「劍橋人」在一六三一年創辦，他就是約翰‧哈佛。就在英聯邦人眼中，牛津、劍橋才是英國性格。與英國君主、議院、教會、木球及對家者仁愛而齊名。

牛津與劍橋學生佔英國國教「聖公會」在英國四十個教區中的三十五席。下議院六三〇席中，他們佔二三六席。艾登爵士內閣裏十八個部長，十六個是來自這兩個大學。即使在英工黨執政時十七個部長裏，他們仍有九人。英國廣播公司要請的人，似非來自這兩個學府不可。劍橋、牛津的木球、划艇比賽，都是引起英人觸目的盛事。

就英國說來，西敏寺與英政府仍以牛津人佔多。但在機械化的二十世紀，劍橋人物則搶盡風頭。他們在工業技術界以七八〇〇人對牛津的七三五〇人。（未完）

潮州新樂府（三）

姚亞民輯

五古　瀧吏

韓愈——字退之，唐，南陽人，謫潮州刺史，有「昌黎全集」。

南行逾六旬，始下昌樂瀧；險惡不可狀，船石相舂撞！往問瀧頭吏：「潮州尚幾里？行當何時到，土風復何似？」瀧吏垂手笑：「官何問之愚！譬官居京邑，何由知東吳？東吳遊宦鄉，官知自有由；潮州底處所，有罪乃竄流。儂幸無負犯，何由到而知？官今行自到，那遽妄問爲？」不虞卒見困，汗出愧且駭！吏曰「聊戲官，儂曾使往罷。嶺南大抵同，官去道苦遼；下此三千里，有州始名潮。惡溪瘴毒聚，雷電常洶洶；鱷魚大於船，牙眼怖殺儂；州南數十里，有海無天地；颶風有時作，掀簸眞差事！聖人於天下，於物無不容；比聞此州囚，亦有生還儂。官無嫌此州，固罪人所徙；官當明時來，事不待說委。官不自謹愼，宜即引分往；胡爲此水邊，神色久戃慌，瓶大瓶罌小，所任自有宜；官何不自量，滿溢以取斯？工農雖小人，事業各有守；不知官在朝，有益國家否？得無虱其間，不武亦不文？仁義飾其躬，巧奸敗羣倫」？叩頭謝吏言，始慚今更羞！歷官二十餘，國恩並未酬。凡吏之所訶，嗟實頗有之！不即金木誅，敢不識恩私？潮州雖云遠，雖惡不可過；於身實已多，敢不持自賀？

初南食貽元十八協律

前人

鱟實如惠文，骨眼相負行；蠔相黏爲山，百十各自生。蒲魚尾如蛇，口眼不相營；蛤即是蝦蟆，同實浪異名。章舉馬甲柱，鬥以怪自呈；其餘數十種，莫不可嘆驚！我來禦魑魅，自宜味南烹；調以鹹與酸，準以椒與橙。腥臊始發越，咀吞面汗騂；惟蛇舊所識，實憚口眼獰！開籠聽其去，鬱屈尚不平；賣爾非我罪，不屠豈非情？不祈靈珠報，幸無嫌怨并！聊歌以記之，又以告同行。

別趙子

前人

我遷於揭陽，君先揭陽居；揭陽去京華，其里萬有餘。不謂小郭中，有子可與娛；心平而行高，兩通詩與書。婆娑海水南，簸弄明月珠；及我遷宜春，意欲攜以俱。擺頭笑且言：「我豈不足歟？又奚爲於北，往來以紛如！海中諸山中，幽子頗不無；相期風濤觀，已久不可渝。又嘗疑龍蝦，果誰雄牙鬚？蚌蠃魚鱉蟲，瞿瞿以狙狙。識一已忘十，大同細自殊；欲一窮究之，時歲屢謝除。今子南且北，豈非亦有圖」？人心未嘗同，不可一理區；宜各從所務，未用相賢愚。（未完）

端蒙中學熱烈慶祝建校五十周年紀念

李偉南楊纘文連瀛洲均致訓勉

端蒙中學創辦迄今，已達五十年之悠久歷史，爲本坡歷史最久華校之一，初創時期，僅有學生數十人，教師二位，目今在籍學生增至二千餘人，教師六十位，校務蒸蒸日上，且積極從事建校工作，其大建築計劃，將於二三年內完成。

一日爲該校五十週年紀念日，除張燈結綵外，並於是日十時，在該校運動場舉行慶祝會，下午一時起，在該校運動場舉行學生運動會，下午七時半舉行宴會。此外，並由一日起，在丁律總校及小坡民多律分校舉行學生成績展覽會，歡迎學生家長及各界人士前往參觀，時間由上午九時至下午五時止。

是晨該校五十週年紀念慶祝會，前往參加者，計有該校董事，該校校友會代表，校聯會代表及該校員生等，濟濟一堂，爲況殊盛，儀式隆重。

主席李偉南致詞稱：本校今日慶祝五十週年校慶，適逢孔子先師誕辰，慶祝意義更爲深長，溯本校當年創辦時，學生僅有數十，教師亦只有二位，惟時至今日，學生人數已增至二千，教師亦增至六十位，是皆前賢竭其心血與歷屆董事羣策羣力，慘淡經營，有以致之。

李氏繼稱：現今科學昌明，教育尤爲重要，苟吾人無豐富之學識，將無法於社會立足，希吾同學專心求學，毋負家長之寄託，與師長之訓誨。

教育係百年大計，李氏稱：故身爲現任董事，教職員以至學生，務須透力合作，以求本校發揚光大。

最後，李氏稱，今年校慶，除舉行紀念會，學生運動會外，並舉行學生成績展覽會，希各界人士光臨指導。

楊纘文氏致詞略謂，本人參加此盛會，心中頗感快慰，因在五十年前，本校創辦時起，本人即參與本校服務，本校在此五十年中，由小學而中學，學生由數十人增至數千人，且仍在不斷發展中，務望各位教師及同學倍加努力，共襄校務之發展。

連瀛洲氏演詞：則強調端蒙中學大建築計劃，不僅有賴於董事部之努力，即全校師生亦須透力合作，方克成功，連氏稱在端中大建築計劃中，包括一中國宮殿式大禮堂以及大規模之校舍。

繼起演說者，尚有校聯會代表朱錫猷，端蒙校友會代表沈時然及該校董事等多人，語多精警。

該校校長陳景昭報告校務，渠略稱，本校中學部現設六班，男女生共二百十六人，小學部，總校上下午班共廿九班，學生一千八百零八人，分校十班，學生五百十六人，教師共六十人。

報告畢，乃攝影留念並舉行茶叙而散云。

星潮州聯僑俱樂部

歡送吳楚赴台考察

本坡潮州聯僑俱樂部，（四日）晚在該部禮堂，召開董事會常月會議，主席陳逢桔宣佈開會理由畢，繼財政陳錫奎報告上月份進支及部慶收支情形，司理張仲之及交際郭漢初報告會務進行概況，議決事項如下：（一）透過康樂股設立國術組，惟暫定三個月爲試辦期，屆時再酌量情形才爲商決之，（二）透過加委謝禮欽爲國術組長，周瑞林爲副組長，（三）（略），（四）透過新會員十八名及國術組練習員九名。

又訊：該部副會長吳楚此次決定參加本坡工商考察團，於本月七日晨趁機前赴台灣日本等地考察，該部全體董事暨部友數十人，特於是晚在該部設筵舉行歡送會，席中由會長陳逢桔致詞，略謂，吳副會長此次參加工商考察團，前赴自由祖國及日本等地考察，今晚本部同人特備薄酌，藉表歡送。據聞台灣方面，在蔣總統英明之領導下，勵精圖治，經濟建設，突飛猛進，對於其他工業品，食用品，生產量均各與日增，現有星馬工商考察團聯同前往考察，藉相促進兩地貿易關係，殊有意義，茲謹代表本部同人敬祝吳先生一帆風順，旅途快樂，相繼演說者，有謝龍門，韋漢順，黃武獅，沈時霖，沈聯章，郭漢初，周漢人等，最後由吳楚致詞表示謝意，至十時許，方告盡歡而散云。

梨園公會

選舉新職員

馬來亞梨園公會，日前在其會所大坡二馬路五十號二樓，選舉本年度職員並決議重要事項，結果選舉老賽桃源代表曾廣沂爲正主席，新榮和興代表謝照初爲副主席，老一枝香代表沈廷煜爲司理，老玉春香代表陳義章爲財政，老三正順香代表林勝寶爲查賬，同時議決聘請立法議員兼副地政部長陳廷章爲名譽會長，陳勝若及謝　陳才清爲常年名譽法律顧問。復聘沈時霖爲名譽秘書，鄭春濃爲駐辦，佘立福爲庶務，預料今後會務，當有長足進展云云。

李毓芳夫婦由美學成歸

十日同機飛英續求深造

星洲四海通銀行總理李偉南先生第六公子毓芳君，于一九五零年前往美國留學，近已獲得美國麻省理工大學哲學博士學位，于九月廿二日偕其夫人林同祥女士雙雙學成歸來省親。林女士畢業于美國士吉摩女子學院，專攻體育，獲得學士學位。

茲悉，李毓芳君因成績特優，榮獲卜內門（I.C.I.）獎學金，已于上（星期三）日九時乘英國飛機，前往英倫牛津大學，繼續專門研究化學，爲期約須一二年，其夫人林同祥偕行，林女士則將在倫敦方面研究教育。

沈伯元君令四郎

沈添才飛台深造

本市潮州沈氏聯合會伯元君之令四郎添才，畢業本市中正高中，該生就學時期，成績優異，爲師友所器重，今擬往台灣台北國立大學攻讀土木工程，聞決本月廿一日（星期日）空途直飛台北就讀云。

圖：沈添才君

蘇潮州會館推選佘鎮業

為市議員候選人

建館捐款經已募得八萬元

【蘇坡訊】蘇坡潮州會館，於本月二日下午八時，在該會禮堂，召開第十次董事會議，出席者甚形踴躍。主席楊祈敬，紀錄蔡卓犖。首由主席宣佈開會理由，繼即討論：（一）關于九月份査賬應推何人負責案，議決推舉陳永深，楊木賢二人審查之。（二）關于馬華公會來函，謂現任市議員三位任期將滿，請本會選舉一人為候選人，應如何推舉案，議決推舉佘鎮業為候選人。

該會館同時召集建館常務第五次會議，出席者林甲崗、溫和平、陳梁士、楊祈敬、林仰芝、吳芳灼、蔡卓犖等。主席楊祈敬，紀錄蔡卓犖，覆准前期議案，繼即討論，（一）關于建館圖式，應採用何圖案，議決由林甲崗提議採用溫和平所草擬之第一圖樣較合時代，陳梁士附議，蔡壽欽贊成通過，全時授權蔡敬三、林甲崗、溫和平、林仰芝四人負責向工程師接洽，進行詳細設計，並呈政府註冊，（二）關于財政吳受章來函辭職，應否照准案，議決吳先生任財政多年，著有成績，應去函挽留，（三）關于各同鄉所認捐款，應決何時鳩收案，議決通函各區募捐員及各主任於年底十一月份先收首期，未認捐者應繼續勸募之。聞此次建館捐款至七月份止經已募得八萬元左右。

端蒙中學運動會各組優勝者揭曉

小學全場冠軍屬於五甲

本坡端蒙中學成立五十週年紀念，除於是日舉行紀念儀式及晚間歡宴以資慶祝外，並舉行學生常年運動會及學生成績展覽，各界人士前往參觀者極衆，為況殊盛，咸對該校學生表現良好成績，深致嘉許，成績展覽，經於二日下午五時圓滿閉幕。茲將該校學生運動會各項優勝者列後：

男中甲組百米（一）中一甲林森賢，（二）中一乙林石平，（三）中二甲許煥命，（四）中二甲蕭猷光。二百米（一）中一乙林石平，（二）中一甲林森賢，（三）中二甲蕭猷光，（四）中一乙黃松林。四百米（一）中一乙林石平，（二）中二甲蕭猷光，（三）中一乙許泰茂，（四）中一甲林森賢。

男中乙組百米（一）中二甲高剛祥，（二）中一甲紀漢泉，（三）中一甲楊木騰，（四）中一乙許凱華。二百米（一）中二甲高剛祥，（二）中一甲紀漢泉，（三）中二甲沈文思，（四）中一甲楊木騰。四百米（一）中一甲紀漢泉，（二）中二甲沈文思，（三）中一丙李亞龍，（四）中一甲楊木騰。

女中甲組六十米（一）中一丁陳松惠，（二）中二乙吳淡霞，（三）中一丁吳淑婉，（四）中一丁吳惜玉。百米（一）中一丁陳松惠，（二）中二乙吳淡霞，（三）中一丁吳淑婉，(四)中一丁吳惜玉。

女中乙組六十米（一）中一丁林楚卿，（二）中二乙沈毅，（三）中一丁林繼貞，（四）中一丁周麗娟，百米（一）中一丁林繼貞，（二）中二乙王美成，（三）中一丁陳瑞瑛。

男小甲組百米（一）五丁黃紹聲，（二）六乙倪昭賢，（三）六乙陳楚盛，（四）六丙洪龍才，二百米（一）六乙倪昭賢，（二）五丁黃紹聲，（三）六丙辜漢耀，（四）六丙洪龍才，四百米（一）六乙倪昭賢，（二）六乙劉海坤，（三）六丙林廣發乙（四）六乙陳傳遠，跳高（一）六乙倪昭賢，（二）六甲董芝興，（三）五丙李良生，（四）六丙陳朝文，跳遠（一）六甲陳潮豪，（二）六乙劉海坤，（三）六甲董芝興，（四）六甲薛家山。鉛球（一）六甲薛家山（二）六乙陳楚盛，（三）六乙倪昭賢，（四）六甲陳耀廣，拔河六乙，六甲，四百米接力六乙，六丙，六甲。

男小乙組百米（一）五甲卓子賢(二)五甲劉海和（三）六甲郭名才(四)分四甲洪燕遠。二百米（一）五甲卓子賢（二）五甲劉海和（三）六甲陳錦輝（四）六甲董光鵬。四百米（一）五甲洪捷明，（二）五甲卓子賢（三）六甲郭名才（四）六甲董光鵬。跳高（一）五甲周招財（二）五甲卓子賢（三）五甲劉海和（四）六甲郭名豐。跳遠（一）五甲卓子賢（二）六甲董光鵬（三）五甲周招財（四）甲郭名才。鉛球（一）五甲劉海和（二）五丙洪龍榮（三）六甲郭名才（四）六甲沈寶英。四百米接力（一）五甲（二）六甲（三）六乙。

男小丙組六十米（一）五甲李占務（二）分三乙李弟弟（三）五乙盧士惠（四）五丙王子仁。百米（一）五甲李占務（二）分三乙李弟弟（三）五丙王子仁（四）五乙盧士惠。跳高（一）五甲陳福華（二）六丙郭樂犖（三）五甲周漢發（四）六甲莊清瑞。跳遠（一）五丙王子仁（二）六丙郭樂犖（三）六乙陳炳烈（四）四丁董仕藩，壘球（一）六丙郭樂犖（二）五丙劉清林（三）六甲莊清瑞（四）五乙王子仁。

男小丁組六十米（一）四乙黃咪仔（二）三乙劉阿孫（三）三乙董昭藩（四）分四乙陳銳深。三脚（一）三丁鄭和平，鄭義泉（二）分四乙鄭銳深，張宗惠（三）四甲潘紹武，史立仁（四）分三乙藍惠華，江成德。布袋（一）四乙黃咪仔(二)四乙蔡曙輝(三)五乙鍾建才（四）分二甲張隆弟。

女小甲組六十米（一）分四甲陳美卿（一）分四甲藍惠蘭（三）分四乙王揆嬌（四）分三乙陳美英，百米（一）分四甲藍惠蘭（二）分四乙王揆嬌（三）分四乙江明心（四）分三乙陳美英。穿針（一）分四乙陳美卿（二）分四乙陳妹心（三）分四甲藍惠蘭（四）分四乙王揆嬌。

女小乙丑六十米（一）分三甲楊笑儂（二）分四乙陳得花（三）分三甲林細細（四）分三乙陳素芬，百米（一）分二甲陳翠眞（二）分三甲楊笑儂（三）分三乙李玉貞（四）分三甲黃美珍。拾薹（一）分二甲陳翠眞（二）分三乙李玉貞（三）分四乙陳得花（四）分三甲謝惠蘭。

全場冠軍五甲，亞軍六乙。

吳錫波等由暹返星

星洲福三隆鐘錶行主人吳錫波氏，於本月三日偕同東南亞唱片公司郭永輝氏，茂發唱片公司沈時儀氏等一行三人，飛赴曼谷視察業務，此情經誌前訊。茲悉吳氏等抵暹後，下榻於新近落成之彬彬酒樓，逗留一週，以公務完畢，於十日飛返星洲云。

檳韓江小學慶祝三十六週年紀念

【梹訊】本城韓江小學，創自公元一九一九年，迄今三十六載，歷年董教合作，校務蒸蒸日上。該校為慶祝三十六週年紀念，七日晚七時起，在校內舉行電影晚會招待董教員生，同申慶典，首由該校許崇知校長致詞，闡述校慶意義并報告校史，旋即放映電影，全校董教員生歡聚一堂，情况殊盛。聞該校各級學生，在各該級導師指導下，平日學習興趣，均極濃厚，各科成績，在有系統之行政中實施教學，各科均有長足之進展。現有學生六百餘名，計共十四班，分為上下午班授課，此次各班學生為紀念本屆校慶起見，曾編排校慶歌唱聯歡節目，內容富有兒童歡欣鼓舞之情緒，是日特應麗的呼聲之邀請，前往該台錄音，該節目於是晚九時一刻在麗的呼聲播出。

孫氏家族自治會歡迎孫星閣

【梹訊】本嶼孫氏家族自治會于本月七日下午七時假白宮大旅社三樓餐廳設茶會歡迎當代詩書畫十萬山人孫星閣先生，孫氏昔蜚聲滬上時有三絕之稱，道德修養，為士林所重，是日被邀作陪者有藝術協會代表沈明經等多人，其同宗到有文駒、耀宗、桂馨、水畦、宗成、文記、文雅、世舜、邦栓、等數十人，先由孫耀宗氏致歡迎詞，略謂：同宗名畫家十萬山人孫星閣先生，是次從香港南遊，道經新加坡，吉隆坡，怡保而至梹城，所至之處，備受同宗歡迎，因其是中國當代名畫家，善山水，少時喜臨摹各家，深契董巨倪黃，故山人所作畫，各幀用筆互有不同，山人又喜玄理，放心，物外，好遊名山大川，多寫生平遊歷異境，孫氏今來南洋一遊，藉以遊覽名勝，同時又可聯絡宗親，今晚本會略備薄茗，藉表敬意。詞畢，來賓有沈明經等多人演說，最後由孫星閣先生致謝詞，直至九時許，宗親情感融洽，盡歡而散。

六一儒樂社廿七周年公演漢劇慶祝

本坡六一儒樂社，於十一、二兩晚假新世界百老匯台，表演漢劇，慶祝成立廿七週年紀念。

查該社是次發出請東與各有關社團及各界名流，對於賀禮一節，一律敬辭，同時希望各界折為現金，轉捐南洋大學作建校基金，各界向該社捐賀者甚為踴躍，預料成績必有可觀。是次該社所排演漢劇，極為精彩，計有「能仁寺」，「百門樓」及「紅鸞禧」等齣，均極成功，尤以「紅鸞禧」之壓軸大戲，因各角色之老練配合，可謂天衣無補，不同凡響云。

陳芳合先生仙逝

哲嗣將喪儀樂捐星穎川公會

本市星洲潁川公會（軍港義順村）會員，新發興號主人，陳芳合老先生，於前月仙逝，其哲嗣陳和玉君，慷慨將乃翁應得星洲潁川公會喪儀金一百五十元樂捐該會，陳芳合先生，為本市軍港區僑領，生平熱心社會慈善公益事業，出錢出力，在所不計，為該區同僑所景崇，此次和玉君之慷慨作為，實有乃翁之風，足堪欽式云。

參觀端蒙五十週年展覽會有感

洪開正

十月一日為本市端蒙學校創辦五十週年紀念日，該校除舉行盛大紀念會，學生成績展覽會，并舉行學生運動會，以資慶祝。筆者以學生家長身份，特於撥冗前往參觀。抵校時，見該校佈置堂皇，大門入口處，書有李谷僧老師撰陳景昭校長書對聯『端可見倪年編五十，蒙以養正化及三千』，精警之至。

該校展覽會設于現正完成之新校舍，即前此該校後樓（雨操場），由該校校長陳景昭，賴大年，李谷僧，王鴻錫，祝業殷……諸老師親自招待，由左邊循梯而上，首先至該化學實驗室，動植物標本室，參觀後，筆者感覺到化學儀器標本雖十分完備，在星洲各中學中算是達到水準，不過這是用金錢就可以建設的，學校當局及教務部負責人員，當然會經用過一番苦心，才能達到如此建樹，我們自應欽佩，但，在學生作業成績方面，則似不能以此見長。

余感到此次該校學生展覽會之成績，如書畫手工及圖表等，均能表現該校學生之苦幹精神，教師之指導有方，給參觀者以深刻之印象；像初年級生的籐工，精巧處不遜專家所作；粉筆畫栩栩有生意，高小生的美術作品，有如此造就，殊屬難能可貴！圖畫書法方面，尤見特出！除大體皆有個性表現外，全場以鄭茂仁君之對聯，最為老練，非經相當時期之練習，名師之指導，絕難有此造詣；他如楊敦正王思宗芮德鵬陳傳顯等，亦各有擅長，由此乃知該校教師循循善誘，有以致之。聞該生等為書畫家陳景昭，陳宗瑞，祝業殷，楊偉璣諸教師所指導，難怪該校書畫成績為各項成績中最特色。

余離開端蒙學校今已二十餘年，前此曾受訓誨之教師，皆兩鬢已灰，而仍勤勤懇懇誨人不倦，不以清苦為苦，使余不能不有所感動！今日願以一生為教育服務者，能有幾人？憶前已故校長林國璋老師曾自矢將為教育事業服務一生，然夙願今已實行，但墓木將拱，究有何人尚留念此公？死者已矣！然而現在校服務多年之老師，如楊抱冰，賴大年，李谷僧，祝業殷，王鴻錫……諸老師，其生活豈合理想？學校當局對諸位勞苦功高之教師，有否優待？今日全體教師能為五十週年而鞠躬盡瘁，董事部諸公曾否顧及？曾否計劃以精神物質，予以獎勵？使繼起者樂為學校服務。總之，此次五十週年紀念，學校各項成績之優美，即可証明係由董教學三方面，精誠各作之結果，凡我潮人自應感到欣慰。希望該校有着更光明燦爛的前途。

最近董教聯合會已議決，原則上接受政府全部新津貼，是可使教師們在生活上舒了一口氣，潮人賢明領袖楊纘文老先生及連瀛洲先生，亦皆強調此舉，義安公司董事諸公，亦應體念該校前此待遇之清苦，尅日開會議決申請，如能得到政府早日批准，使每位教師在目前可得到一筆超過現新之津貼，似此惠而不費之順水人情，想該校董事諸公，當願樂予完成也。

武俠技擊小說

麥家腿擊

（六十）

我是山人著

遊行於花街柳巷之間，又於晚飯後，躑在本寺後門之石級，與涌內之艇妹打情罵俏，習以為常矣。」周泰曰：「此僧既不守清規，方丈何不逐之？」修已曰：「方丈因其精通武技，常教本寺僧人，故不忍逐之，且此僧表面雖風流放且，但內心却頗正直，此所謂目中有妓，心中無妓，故方丈容忍之耳。本寺前門為大街，後門乃小涌，米艇菜艇，雲集於寺後，有艇妹曰亞蘇者，年少風騷，乃單料銅煲，河南之人，皆稱之曰桅尾燈，周泰問何為叫桅尾燈？修已和尚笑曰：「桅尾燈者，乃俗謂透海瞧，師傅，你想想，桅杆尾上之燈，燃點起來，其光透海可見，瞧與潮同音，故所謂透海瞧，即全海之珠娘，以亞蘇為最潮氣也。」周泰大笑曰：「此解釋可謂妙絕而又趣絕，然則亞蘇與鐵頭老鼠之關係又如何？修已和尚曰：「鐵頭老鼠既好躑在後門之石級上，與珠娘輩調笑，亞蘇既有桅尾燈之名，鐵頭老鼠遂好與亞蘇調笑，因此惹起附近之艇伕反感，其中有一艇伕曰大隻成，垂涎亞蘇之貌美，而恨鐵頭老鼠之不守清規，乘其所愛也，乃思報復，一日，大隻成見鐵頭老鼠又躑在後寺石級上，與亞蘇調笑，得意忘形，大隻成潛取大鐵釘一口，鐵鎚一個，至鐵頭老鼠之後，以鐵釘置其僧帽上，與鐵鎚猛力擊下，如鑿木然，以為必可，把鐵頭老鼠之頭鑿穿矣，不料鐵釘打落，雖然僧帽鑿穿，獨其光頭安然無恙，鐵頭老鼠反而哈哈大笑，伸手撥開大隻成之手曰：「大隻佬，攞命乎？請勿以此來相戲。」大隻成大驚，急狼狽飛遁，自是以後，知鐵頭老鼠身懷絕技，頭功利害，稱之曰鐵頭老鼠，而不敢向之暗襲矣。」周泰曰：「觀此僧之頭，其色青黑，其頭功必甚精透也，但不知其拳脚如何耳。」修已和尚曰：「師傅之麥家腿擊，向負盛譽，何不與鐵頭老鼠一試，以資觀摩乎？」周泰亦以為然，修已乃引周泰復至偏殿來，見鐵頭老鼠尚在殿上持鐵板練習，周泰昂然上殿，雙手抱拳曰：「鐵頭大師，聞汝拳術精透，鄙人亦嗜此道，可否互相一較，以為他山之助否」鐵頭老鼠把鐵板放下，見是周泰，乃答曰：「原來是周施主，周施主欲試貧衲之拳脚乎？」周泰曰：「然，夫武技之道，不有切磋，無由進步，故欲與大師研究，以增見識耳。」鐵頭老鼠笑曰：「周師傅，汝是修已之師傅，若然失敗，則名譽攸關，衲則一介游方僧，勝敗至為平常，此點周師傅須考慮清楚。」周泰曰：「我與大師，不過為技術上之切磋，勝敗在所不計也。」鐵頭老鼠曰：「既然如此，貧衲不妨與師傅試試。」鐵頭老鼠言罷，即捲起雙袖，就在殿上擺下架式，以待周泰來攻，周泰視其式，乃右脚前弓子午馬，兩手左右張開，頭部向前微俯，作猛虎下山之狀，周泰一見，已知此式乃準備用頭功者，形勢兇猛，法度緊密，若攻其中門，不特不易攻破，且必為其鐵頭所敗，乃決從其小門攻之，周泰想既定，大喝一聲，兩手一幌，詐向鐵頭老鼠面上擊來，鐵頭老鼠兩手一執，欲執住周泰兩手，而以光頭撞其胸，周泰之兩手，本是虛着，當下一見鐵頭老鼠伸兩手來執，急轉馬一閃，閃過鐵頭老鼠右邊小門，用麥家絕技低莊馬輾腿脚法，經經一掃，鐵頭老鼠閃避不及，轟隆一聲，便向前倒地。

周泰急上前扶起，抱拳道歉，連呼對不住，鐵頭老鼠拜服曰：「周師傅之脚法，神出鬼沒，確令人拜服，衲自五台山下山以來，所過之人多矣，[illegible]與衲較技，必不能避過貧衲之光頭，被貧衲兩手一執，光頭一頂，無不倒仆二丈外者，敗於貧衲頭下者，前後不下百餘人，能避過貧衲之光頭者，唯得君一人耳。」周泰曰：「大師之頭功，其力究有多少？」鐵頭老鼠曰：「貧衲亦不知其力，但知光頭一撞，雖三層磚牆，必除然洞穿一孔而已。」周泰曰：「大師可否一試頭功，使某等一開眼界可乎？」鐵頭老鼠曰：『敗軍之將，尚何足以言勇。在周師傅面前獻醜，不善班門弄斧耳。」周泰曰：「非也，某之技在腿，大師之技則在頭，各有所長，焉能混為一談，更不能說是班門弄斧也。」周泰再三懇之，鐵頭老鼠不得已，姑予表演，乃借周泰至後花園中，取大石一方，厚凡尺許，長凡三尺，重約二百餘斤，鐵頭老鼠槃起四平大馬，雙手執石，向上輕輕攀起，向一拋，大石凌空飛起，高約丈許，大石落下之時，鐵頭老鼠將光頭向上猛頂，碎然一聲，大石撞在光頭上，竟斷而為二，而其光頭無恙也，周泰撫掌稱妙，修已曰：「以大師之技而論，不特精頭功，手力亦不弱，論理本可戰勝周師傅者，乃竟為周師傅所敗，其故安在呢？」鐵頭老鼠曰：「此乃避重就輕，乘虛而襲之故耳，衲雲游江湖，所過之人，皆為衲之頭所敗，無他，不懂避重就輕之故，只以硬門硬，故為衲戰敗而已，今周師傅能以最快速之身手，避去衲之頭擋，而走向衲之小門，當衲使用頭擋之時，上身必向前傾斜，全身之力亦向前，彼便順衲之術前力一掃，衲便立足不牢矣，故此衲雖有千鈎大力，皆無所用，而周師傅只用些微力量，便能使衲頭覆也。」修已聞鐵頭老鼠解釋拳法，有條有理，為之拜服，乃備齋酒，款待鐵頭老鼠與周泰二人於室中，鐵頭老鼠嗜酒，周泰亦好杯中物，海幢寺雖為佛門淨地，但向不戒葷者，因此二人得以開懷暢飲，一見如故，飲至黃昏過後，初更時分，二人已有八九分醉意矣，鐵頭老鼠酒後，狂態復萌，低聲笑謂周泰曰：「喂！周師傅，汝知我佛家目中有妓，心中無妓之意否？」周泰知鐵頭老鼠酒後又故態復萌矣。周泰以鐵頭老鼠賦性疏狂，逢場作戲，欣賞一下妓寨風光，亦無傷大雅，乃答曰：「知之，我雖非佛門弟子，但亦嘗聞過人家言之，即色即是空，空即是色之意也。」鐵頭老鼠曰：「是也！所以貧衲常到妓院流連，以資消遣，喂！周師傅，此寺附近，金光廟側之金花巷，正是枇杷門巷，其中羣雌粥粥，花枝招展，流連其中，靜觀衆生色相，亦一樂也。周師傅盍隨衲來。」鐵頭老鼠言罷，一手拖着周泰，返回禪房之內，脫下僧袍，換上俗家服裝，在櫃內取出瓜皮小帽，帽後綴着一條長辮，鐵頭老鼠把小帽戴在光頭之上，長辮便垂在背後，恍如一個俗家人，鐵頭老鼠裝束既竟，便拖着周泰之手，大搖大擺，行出禪房，轉入後花園，潛開後門，沿石級而下，石級之下，為一小涌，無橋可渡，鐵頭老鼠為大叫亞蘇過海，聞涌中小艇中，有女人嬌聲而應，划艇前來，鐵頭老鼠偕周泰跳上艇上，見亞蘇年華花訊，丰綴嫣然，笑臉相迎，秋波頻轉，熱情流露。（未完）

一見鍾情

（一）

怡紅生著

一：接到長虹曲藝團一張宴會的請帖

莫偉音在怡江埠總算是一個有名氣的作曲家了，他的作品經常在當地夜總會的音樂台上所播出，和女歌手們唱出；文化界中亦不少人都認識他，他所撰構的大都是時代曲和絃管樂隊所奏的譜子，但在這三兩年間，他精神上受過一個重大打擊！行徑上好像有點不尋常，往往對於一般女歌手們求他作曲的，一概謝絕！尤其是提起女歌手，他就大感憤嫉。爲甚麼好好一個成名了的作曲家，性情會變得這樣詭異？無疑地他是在情場上受過打擊了。近這幾年來，他雖有過不少作品在報章上發表，在電影片上演出，也在音樂欣賞會和夜總會中，透過了歌樂家們和絃管樂器，爵士樂隊而表現在許許多多的人羣之前，但他性情總趨向於詭異，喜怒無常，有時他會躲在家裏一直幾天不出外見客，有人找他，完全婉詞拒絕；有時卻如狂似癲，和一班要好的朋友在外邊跳舞，飲酒，狂放得像一個未肯回頭的浪子一樣。朋友中比較深交一點的，都知道莫偉音心靈上受到創痛，因爲他曾經失去了一個妻子，看莫偉音的年紀，不過二十七八歲，在數年前，他和一個年青的女學生林雁霄結婚了，婚前，曾經有過一個長時間的戀愛，戀愛成熟，那才結婚，怎知道婚後不出一年間，就發生家庭慘變；林雁霄發生不必要的誤會，悄然出走，一去不回。當時誤會事件的發生，乃在另一個歌星身上，因爲他是一個作曲家，經常會接觸歌女們，他的妻就此誤會，不容許他解釋，爭吵一頓之後，就神秘失踪了，幾年以來，生死未卜，所以，莫偉音的性情就變到這個田地，而他又對女人們不大發生興趣，天天在想念着失踪去了的妻，所以，有時想得情切就杜門不出，有時太痛苦了就寄情醇酒，由於當日他妻的出走完全爲着對一個女歌手的誤會，因此他的妻失踪後，提起了女歌手他就憤懣不堪。一天，他接到一個請帖，是由他的老朋友；一家報館的攝影記者司徒行做知客，這請帖是一個由南角市到怡江埠來上演的長虹曲藝團團長江藝聲領銜發出的，目的是歡宴當地文化界和藝術界友好人士。大抵長虹曲藝團到怡江埠去表演，是應該同當地文化藝術界人士聯絡感情，這等事更應該透過了當地的文化界人士拉攏，才能夠得到有多量嘉賓赴席，莫偉音既是當地有名氣的作曲家，而且又是司徒行的老朋友，所以在這一次歡宴的名單上就少不了他，可是，莫偉音接到這個請帖後，心裏馬上起了一種反應，明知長虹曲藝團其中當然有着女歌手，他曾經對女歌手發生極大的厭惡，本來並非女歌手開罪過他；女歌手對他本來亦無嫌怨，他所以深惡痛絕者，祇爲着當日他的妻發生誤會而離家出走，原因就落在一個向他求購一闋新曲的女歌手身上。

二：席間彼此眉挑目語好像是一見鍾情

莫偉音簡直不願意接受這一次長虹曲藝團的邀請，參加宴會，明知在席上會碰上了許多女歌手，而撩撥起他創傷的情懷。所以拿着請帖在苦惱沉思，他又把視線移到壁上他失踪了的妻子林雁霄照片上，怔怔的出神，更掀起了過去一切戀情和衝突的經過，在他腦海裏盤旋，跟着又推想到林雁霄在這幾年間，過的是甚麼生活；已經投向他人懷抱裏嗎？還是做了弱絮沾泥，飄零人海？同時他又想到，一個女子性情過於剛烈，倔强，終於會演成不少悲劇，若能寬恕待人，這才享受到人生幸福。林雁霄就是一個倔强的女子，當年稍一誤會，不容許他解釋，一意孤行，悄然出走，便成了一雙拆散了的鴛鴦，或許她今日已經得到良好歸宿，好好地享受亦未可定，但勿論如何，他自己都不會另尋配偶。在人情上，他根本沒有對不起林雁霄的地方，假使今日眞正和別個女子結合了，不難就給旁人批評，認爲他眞是薄倖之人，怪不得林雁霄當年就悄然出走。所以幾年來，不時都在書室咄咄，作曲是他的事業，不能廢棄，但他的作品再不願意賣給任何女歌手去演唱，免撩起了心底上的創痕，如今，更不願意參加長虹曲藝團的宴會，以免又和一般女歌手接觸了。主意打定後，怎知跟着就來了一個電話，他的老朋友司徒行在報館中打來，問他已經收到了請帖沒有，莫偉音祇道：「請帖是收到了，不過，我恐怕沒有空前去赴席哩。」司徒行道：「這次假如你不赴席，簡直就對我不賞臉！」莫偉音笑道：「不是你老兄請客，假如是你老兄請客的話，無論如何我也要參加。」司徒行道：「這一次比起我自己請客還重要，是由我轉請，到時當地文化界和藝術界的有地位人士，大約全都也樂於參加，或許他們都給我一個薄面，偉音，假如你不參加的話，簡直就不夠朋友了。」終於莫偉音經不起司徒行一番利口便詞所說服了，祇好答應。在席上司徒行給他介紹，認識上了團長江藝聲，和一般團員，其中還有個令他最是意外感到驚喜的，就是一個女歌手婉情了。婉情在南角市中初露頭角，爲時不久，但獲得文化界人士的帮助，攝影記者們的吹噓，她的名字馬上走紅，成爲鼎鼎有名的歌星了！長虹曲藝團團長江藝聲亦看成她是一個長虹曲藝團之寶。起初莫偉音一見了婉情小姐後，恍如做夢，怎麼這個婉情容貌這樣似是他當年失踪了的妻子林雁霄呢？雖然他的妻子當時比較樸素，衣裝上和五官上的修飾，沒有像得今日的婉情來得這樣講究，但相似的地方太多了！唯其如是，他往日所憎恨一般女歌手，而今夜裏對婉情一反常態，對她願意接近，席間彼此舉杯邀飲，眉挑目語，好像是一見鍾情。（未完）

實西力廠出品

▷獅標點瑪粒・火星標洋燭◁

△各大商號均有代售▽

樂心牌

銅壳電土
特別光亮
經濟耐用
不怕水濕

◆八大特色◆

一。牌子老
二。名師製
三。原料上
四。裝璜美
五。價格廉
六。起火便
七。火力大
八。火色亮

◆保証滿意◆

總代理星洲惹蘭勿殺六十一號

輛美號　電話：三零四四五

安全藥油

頭昡肚痛
筋骨風痛
小兒脹風

氣痛牙痛
搽食兩用
功効如神

——代理——

星洲松柏街中發貿易公司

・各大藥行均售・

詩詩酒莊

馬六甲板底街七十號

電話：一四七

馳名：金魚標 五加皮 玫瑰露酒

專辦 中西各色美酒

釀泉酒廠

督釀各色美酒

世界最著名

虎標

良葯

萬金油

萬金油萬
病可醫治
居家旅行
不可不備

八卦丹

生津止渴
提神醒腦
止咳化痰
開胃消滯

清快水

洗滌腸胃
消除積滯
清熱去濕
熱帶聖藥

頭痛粉

立止諸般
頭痛神經
痛牙痛腰
骨痛神效

止痛散

無論何項
痛症一服
保家卽止
效驗神速

虎標永安堂

日日無窮事
區區有限身
若非酒杯裡
何以寄天眞

人馬標V.S.O.P.萬蘭池是—
陳老特級的萬蘭池：
飲之矯健活潑，
常飲如馬似龍；
是送禮敬賓的最佳禮品！

REMY MARTIN
V.S.O.P.

麥克連華生(馬來亞)有限公司